

[Employers: This is a sample employee notice employers can use to inform their employees about earned sick and safe time as required under [Minnesota Statutes § 181.9447, subdivision 9](#). Instructions for completing this notice are in brackets. Delete all instructions before providing this to the employee.]

## اطلاعیه ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش کارمند

کارمندان در مینه‌سوتا حق دارند از ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش برخوردار شوند، که یک نوع رخصتی با معاش است.

به کارمندان باید در بدل هر 30 ساعت کار حداقل یک ساعت و تا سقف حداقل 48 ساعت در سال رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش تعلق بگیرد. [If you are using a more generous accrual system or a front-loading system, edit the previous sentence and insert the applicable system for the employee who will receive this notice.]

[Note here how you define the accrual or benefit year for the employee. Examples include the calendar year, year by work anniversary or another 12-month period.]

ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاشی که کارمند در اختیار دارد و همچنان تعداد ساعت‌هایی که در آخرین دوره پرداخت استفاده نموده است باید در فیش معاش کارمند که در دوره پرداخت دریافت می‌کند، ذکر شود.

مبلغ ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش باید مطابق با همان نرخ ساعتی پرداخت شود که کارمندان از اشتغال خود دریافت می‌کنند.

کارمندان مکلف به جستجو یا پیدا نمودن جانشین برای شیف‌کاری خود جهت استفاده از ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش نیستند. آن‌ها می‌توانند نظر به ضرورت خود از ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش برای تمام یا بخشی از یک شیف‌کاری استفاده نمایند.

ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش می‌تواند برای موارد ذیل مورد استفاده قرار گیرد:

- مریضی، تداوی یا مراقبت وقایوی روانی یا جسمی کارمند؛
- مریضی، تداوی یا مراقبت وقایوی روانی یا جسمی یکی از اعضای فامیل کارمند؛
- غیرحاضری به دلیل خشونت خانگی، تجاوز جنسی یا تعقیب شدن کارمند یا اعضای فامیل او؛
- بسته شدن محل کار کارمند به دلیل شرایط اقلیمی یا وضعیت اضطراری عمومی یا بسته شدن مکتب یا مرکز مراقبت اعضای فامیل او به دلیل شرایط اقلیمی یا وضعیت اضطراری عمومی؛ و
- زمانی که یک مقام صحتی یا متخصص مراقبت‌های صحتی تشخیص دهد که یک کارمند یا یکی از اعضای فامیل او خطر مبتلا کردن دیگران را به نوعی مریضی ساری به‌وجود می‌آورد.

## اطلاع‌رسانی به کارفرما، مستندات

کارفرما می‌تواند از کارمندان خود بخواهد در صورت امکان تا هفت روز قبل از استفاده از ساعات رخصتی استعلاجی و مصونیت این موضوع را به او اطلاع دهند (بطورمثال وقتی کارمند وقت ملاقات طبی دارد). همچنان در صورتی که کارمندان بیش از سه روز متوالی از رخصتی استعلاجی و مصونیت با معاش استفاده نمایند، کارفرما می‌تواند از آن‌ها بخواهد مستندات خاصی را در مورد دلیل استفاده از آن ارائه کنند

[The following is an example of an employer policy for employees to provide notice before using earned sick .

and safe time. Edit the following text to match your company's policy.]

استعلاجی و مصونیت با معاش خود برای وقت ملاقات طبی، مراقبت وقایوی یا دلایل مجاز دیگری که پیشاپیش از آن اطلاع دارد استفاده کند،

باید موضوع را هرچه زودتر اما حداقل [number between one and seven] روز قبل از طریق [phone, email or other

